App. F. IX-4

1927-28

File No. 15-27

(Gen.)

Previous References

Gen. 15-27 (11 & 12)
" 15-27 (1-10)

Serial Nos. 13 & 14

Later References

Cy. M 15-27 (15 & 16)
& 32-28 (1 to 7, 11-12-13-14.

General and Revenue Secretariat.

Serial Nos. Two.

Part B for May 1928.

SUBJECT

Remuneration to Pandit Mandleswara Deekshit. Agmik:

Sl no 14.

To The Comptroller to Govt:
the Mysore Commission

G.O. No Cy. 13208-9 dt 25-5-28

Sanctions the payment of remuneration
18/5 of Rs 30/- to the Agmik of the Mysore Mazur
28/5 Commissioners office for the compilation of the
28 Draft Calendar

c/636 1

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat. Gen File No. 15 of 1927-8

Serial No. 13

Letter No 124 ~~from~~ dated 17th May 1928 from the Mugrai Comr forwarding for kind consideration an application from Pandit Nandeeswara Deekshit, Agamik of his office praying for the usual remuneration for the compilation of the draft Calendar 1928. for reasons explained therein.

A brief Eng. translation is given in the margin of his application.

The Agamik represents that Govt calls for the draft Calendars by the end of September every year. The required materials for the compilation are not then available as panchangas are published several months later. He had to pay and get advance copies of these from two or three places. The remuneration usually granted is spent on this account. As he has already spent his own money anticipating the remuneration, he prays that the same may be paid to him at least for last year.

Subd for orders.

Ch. Secy 19/5

18/5/28

Pay

Draft Memo 22/5/28

CHIEF SECRETARY 19 MAY 1928

NOTE—Contn. Sheet.

WD 01714—GPB—30,000—18-4-28

9536 2

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat. GM File No. 15 — of 1927.

Serial No.	
	Sent with a draft G. O. for approval.
	JR 23/5/28 — Issued WL 28/5
14	Issued No. G 13208-9 dated 25th May 1928 sanctioning the payment of remuneration of Rs 30/- to the Agamik of the Mugrai Comrs Office for the compilation of the draft Calendar for 1928.

B WL 26/5

NOTE—Contn. Sheet.

WD 01714—GPE—30,000—18-4-28

Gm 15-27-13

M. C. 13].

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER IN MYSORE,

Bangalore.....16th May.....1928.

17

No. 124 Gm 1
278

GENERAL MISCELLANEOUS BRANCH
17 MAY 1928
Gm. 96 36

FROM

P. G. D'Souza, Esq., B.A., B.L.
The Muzrai Commissioner in Mysore.

To

N. Madhava Rao, Esq., B.A., B.L.,
Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Bangalore.

Gm 17/5/28 XO 17/5

SIR,

Flag A

With reference to your letter No.G.1094 G.M.15-27-12 dated 26th March 1928, re the usual remuneration payable to the Agamik for the -- compilation of the draft calendar for the year 1928, I have the honor to forward herewith for kind consideration application dated 23rd April 1928 from Pandit Nandeeswara Deekshit, Agamik of this office, requesting payment of the remuneration for last year under the circumstances ---- explained therein.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Muzrai Commissioner.

46

Mar

ఆ. 4

స్వామి

పంచాంగకర్తలకు

Brief by Translation

Subject — కాంచెలండరు తయారుచేయుటకై ఇవ్వవలసిన సొమ్ము

I am given to understand that Govt. considers the compilation of draft Calendar forms part of the legitimate duty of the Agamik and as such no remuneration could be given. Govt. calls for the draft calendar by the end of September every year and materials for the compilation are not at all available so early as that. Panchangams and almanacs are published several months later. Hence advance copies of these Panchangams have to be obtained from two or three places on payment and from these draft Calendars are prepared in time. The small remuneration usually granted was being utilised for this purpose. This year also I have spent my own Pocket money anticipating the usual remuneration. I therefore pray for the grant of this year's remuneration. In future, I am ready to prepare and submit the draft Calendar a little late. i.e. after the publication of Panchangams, in which case no remuneration is needed. 23/4/28.

కాంచెలండరు తయారుచేయుటకై ఇవ్వవలసిన సొమ్ము

ఆగమికులకు ఈ కాంచెలండరు తయారుచేయుట ఒక విధమైన ధర్మకార్యమని ప్రభుత్వమువారు భావించుచున్నట్లు నాకు తెలియవచ్చినది. ఈ కాంచెలండరు తయారుచేయుటకు ప్రతి సంవత్సరము సెప్టెంబరు నెలాఖరులోపల ముసాయిదా కాంచెలండరు ప్రభుత్వమువారికి పంపవలసియున్నది. ఇంత ముందుగా ఈ పంచాంగములు ముద్రింపబడి యుండవు. ఇవి ముద్రింపబడుటకు కొన్ని నెలలు పట్టును. ఈ పంచాంగములు ముద్రింపబడకముందే వీటి ప్రతులు రెండు మూడు చోట్ల నుండి డబ్బు చెల్లించి తెప్పించుకొనవలసియున్నది. ఈ పంచాంగముల ప్రతులు తెప్పించుకొనిన తరువాతనే ముసాయిదా కాంచెలండరు తయారుచేయుటకు వీలగును. ఇందుకుగాను ప్రభుత్వమువారు ఇచ్చుచున్న కొద్ది పారితోషికమును ఈ పనికి వినియోగించుచున్నాను. ఈ సంవత్సరమునకు కూడా ఈ పనికి నా సొంత డబ్బు రూపాయలు ఖర్చుచేసియున్నాను. ఈ సంవత్సరమునకు ఇవ్వవలసిన పారితోషికమును ఇప్పించవలసినదిగా ప్రార్థన. ఇకముందు ముసాయిదా కాంచెలండరు తయారుచేసి ప్రభుత్వమువారికి పంపుటకు నేను సిద్ధముగా నున్నాను. ఇందుకుగాను నాకు పారితోషికమును ఇవ్వవలసిన అవసరము లేదు. ఎందుకనగా పంచాంగములు ముద్రింపబడిన తరువాత ముసాయిదా కాంచెలండరు తయారుచేయుటకు వీలగును.

ఇట్లు విధేయుడు

సంతకం: నందీశ్వర దీక్షిత

ఆగమిక.

23.5.1928

G.R.S. VI–71]

5

SUBJECT 4 Copies

Diary No. of letter replied to

Section Em

File No. 15 - 27

Serial No. 14

General and Revenue Secretariat

( )

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

, *the* 191 .

Read—

Date of issue 25/5/28

Signed by Mr. M.S

May this be

i Printed ?

treated as a standing order ?

published in the Gazette, English Part ?

translated ?

v placed at the disposal of the press ?

vi published in the Gazette, Kannada Part ?

Order Thereon—No. F/13208-9

Sanction is accorded to the payment of Rs 30/- to the Agamik of the Mysore Commissioner's Office

P.T.O.

Office

for having compiled
the draft Estimates for the
[illegible] 1929 11 Cost
being met from the provision
under "12 General Administration
& Civil Secretarial Contingencies,"
in the current year's budget.

[illegible]

to. The Comptroller to forth.
" Imperial Commissioner
in Imperia

[illegible]

List of enclosures

Copied by

Examined by

WD 1744—GPB —50,000—17—1

Proceedings of the Government of His Highness
the Maharaja of Mysore.

O r d e r--No.

Dated Bangalore, the May 1928.

Sanction is accorded to the payment of Rs.30/- to the Agamik of the Musrai Commissioner's Office for having compiled the draft calendar for the year 1928, the cost being met from the provision under "12 General Administration 4 Civil Secretariat Contingencies" in the current year's budget.

M Sekadris
for Chief Secretary to Government.

To

The Comptroller, Mysore Government.

" Musrai Commissioner in Mysore.

File copy.